

Informe Anual

2020-2021

the**Network**la**Red**

Survivor-led organizing to end partner abuse
Dirigida por sobrevivientes • Movilizando para acabar con el abuso de pareja

Tabla de contenido

3	Sobre Nosotros
4	Personal y Junta Directiva
5-8	Alcance, Educación y Movilización (OEO por sus siglas en inglés)
9-12	Servicios Directos (DS por sus siglas en inglés)
13-14	Finanzas
15-16	Partidaries

Estimades Amigües,

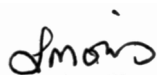
Bienvenidos al Informe Anual 2021 de TNLR. Este año ha sido dolorosamente difícil. Al mismo tiempo que nos tuvimos que adaptar a la realidad virtual, tuvimos que lamentar y que organizarnos en contra de los abusos y la opresión contra las comunidades asiático-americanas, de isleños del Pacífico, negra, indígena, LGBTQ+ y de todos quienes existen por fuera y por dentro de las intersecciones de estas identidades. Acompañamos en el sentimiento a las familias y los seres queridos de las víctimas de las tragedias de este año, y a todos los sobrevivientes que siguen padeciendo abuso y opresión.

Nuestro compromiso de poner fin al abuso en la pareja sigue tan firme como siempre. Nuestra línea telefónica de 24 horas y los grupos de apoyo por teleconferencia siguen siendo remotos, y ahora ofrecemos capacitación, actividades de extensión y eventos de forma virtual para apoyar a los sobrevivientes e informar a nuestras comunidades.

Les agradece a ustedes – nuestros donantes, patrocinadores, partidaries, voluntaries y miembros de la comunidad – su apoyo hace todo la diferencia al trabajar para eliminar el abuso de pareja. Gracias por todo el bien que han fomentado este año difícl. Esperamos continuar creciendo juntas por muchos años más.

Atentamente,

Lisa Morishanti
Presidenta de la Junta Directiva



Beth Leventhal
Directora Ejecutiva



Sobre Nosotros

Misión

The Network/La Red es una organización de justicia social dirigida por sobrevivientes que trabaja para eliminar el abuso de pareja en las comunidades lesbianas, gay, bisexuales, transgénero, BDSM/Kinky, poliamorosas y cuir. Arraigado en los principios de la antiopresión, nuestro trabajo trata de crear un mundo donde todas las personas sean libres de la opresión. Fortalecemos a nuestras comunidades a través de la organización, la educación y la provisión de servicios de apoyo.

Principios de Anti-opresión

The Network/La Red define la antiopresión como las creencias, acciones y políticas que tienen como objetivo eliminar el desequilibrio de poder dentro de nuestra sociedad. Entonces, para trabajar de forma eficaz, creemos que se debe hacer lo siguiente de manera intencional y consistente:

Identificar, enfrentar y actuar en contra de todas las formas de opresión.

Basar nuestro trabajo en la experiencia de sobrevivientes.

Desarrollar y fomentar la autoridad de sobrevivientes.

Apoyar la habilidad y el derecho de individuos —especialmente de sobrevivientes— de tomar sus propias decisiones.

Reconocer que individuos pueden experimentar simultáneamente varias formas de opresión y privilegio.

Trabajar en solidaridad con otros movimientos para acabar con la opresión y la violencia.

Hacernos todos responsables de estos principios.

Personal y Junta Directiva

Personal

Gerente de Desarrollo de Capacidades Jenn Ho

Directoras Co-ejecutivas Sabrina Santiago & Beth Leventhal

Asociade de Comunicaciones Christani Pal

Asociade de Conciencia Comunitaria Erica Pérez, JP Delgado Galdámez

Asociade de Liderazgo de Sobrevivientes Charly Robles

Asociade de Educación Mirian Amaya

Coordinadora de Recaudación de Fondos de Base Miriam Priven

Directora de Programas de Alcance, Educación y Movilización Cristina Dones

Administradora de Operaciones Rebecca Pang

Gerente de Programa de Voluntariado Joha Mateo Van Osten

Defensore - Servicios Comunitarios Walter Kikuchi, Sophie Yi, Alejandra Zarazua

Gerente de Servicios Comunitarios Celia Castro

Planificador de eventos de recaudación de fondos Jay DeAmor

Directora de Servicios para Sobrevivientes Katie Atkinson

Defensore - Programa de Caminos a Vivienda Jessie Lowell, Tina Oza

Gerente de la Programa de Caminos a Vivienda Kishana Smith

Personal de Socorro Rose Al Abosy, Tatiana Gil, Michael Nylen, Kate Wechsler, Elizabeth West

Defensore - Grupo de Apoyo Raymi Huerta, Patrick McGuire

Gerente de Grupo de Apoyo Gaby Núñez Santiago

Personal de la línea de crisis de lunes a viernes Elizabeth West, Rose Al Abosy, Amber Villanueva

Personal de la línea de crisis de fin de semana Lake Madden, Genessis Guzmán-Betancourt, Yokaty Sálazar Reyes

Junta Directiva

Presidenta Lisa Morishanti

Tesorere Jere Schultz

Escribiente Abelee Esparza

Miembros Beth Leventhal, Sabrina Santiago

Alcance, Educación y Movilización

Servicios

Capacitación y Asistencia Técnica

Educación sobre temas que incluyen, pero no se limitan a:

El BDSM no es abuso

Evaluación (Screening) de abuso de pareja

El abuso de pareja en les comunidades LGBTQ+

La accesibilidad para gente LGBTQ+ dentro de su organización

Trabajando con sobrevivientes del abuso de pareja transgénero y no-binarios

Visibilidad y Alcance

Alcance y mesas en eventos comunitarios, colaboraciones comunitarias y abogacía con los medios de comunicación.

Organización e Involucración Comunitaria

Fomentamos la capacidad de liderazgo de los sobrevivientes para crear estrategias con base en la comunidad a fin de acabar con el abuso en la pareja.

13 eventos asistidos

Estadísticas

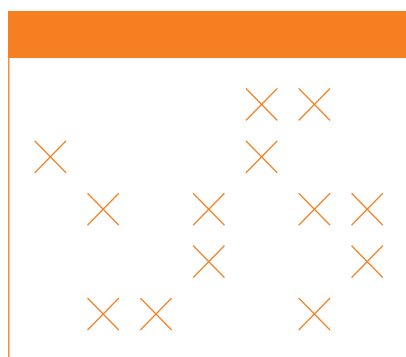
1,994

materiales/manuales repartidos



114

talleres proporcionados

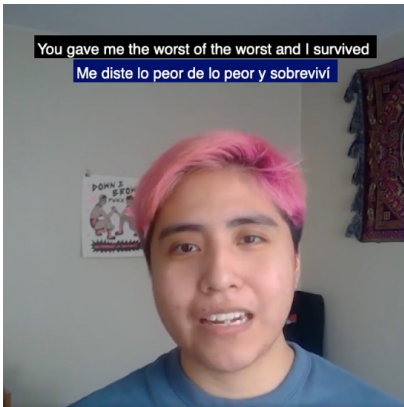


1,222
participantes en los talleres

Logros Destacados

Lenguas Indomables: (Re)Imaginando Nuestros Futuros

El show de este año se centró en las experiencias de sobrevivientes negres, indígenas y de gente de color. Tuvimos el número más alto hasta la fecha de participantes negres y gente de color y guardamos un momento de silencio en honor a las personas negres y de color víctimas de brutalidad policial y de les hermanes trans que se nos llevaron en 2020. También integramos el jazz y el arte de artistas negres a lo largo del evento, y exhibimos datos específicos de gente de color en Survivor Stories (Relatos de sobrevivientes), el informe de nuestra evaluación de necesidades de la comunidad de 2019. Terminamos el evento con un ejercicio de movimiento guiado por un instructor local de yoga negre.



You gave me the worst of the worst and I survived
Me diste lo peor de lo peor y sobreviví



A crown of clouds upon her head
Una corona de nubes en su cabeza

Serie de Liderazgo de Sobrevivientes (SLS)

Diseñada para apoyar el crecimiento de los sobrevivientes como líderes comunitarios, la serie de liderazgo reúne a un grupo pequeño de sobrevivientes para explicar el análisis de TNLR sobre el abuso en la pareja y su relación con la opresión, así como habilidades para actuar como líderes, establecer límites, moderar grupos y hablar en público. Ocho sobrevivientes líderes completaron nuestra serie piloto y la seguimos ofreciendo en una plataforma virtual confidencial.

Conversaciones Comunitarias

Cuatro graduados de la Serie de Liderazgo de Sobrevivientes colaboraron con el personal de TNLR para moderar conversaciones sobre el abuso y la opresión en la pareja en nuestras comunidades. Los sobrevivientes líderes eligieron tres eventos:

Mejores vidas de ahora en adelante: Taller de arte en el que los sobrevivientes crearon tablas de visualización de sus vidas libres de opresión y abuso.

Micrófono del sobreviviente: Micrófono abierto para sobrevivientes y conversación moderada sobre nuestro cortometraje *Sobreviviendo con lenguas indomables*.

Responsabilidad centrada en el sobreviviente: Evento para imaginarse la responsabilidad, la justicia y la sanación, desde el punto de vista del sobreviviente.

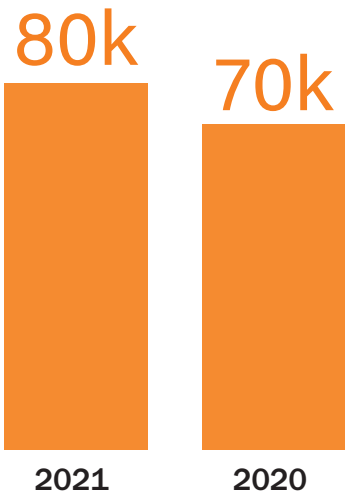


Conferencia de Herramientas para Detección de Sobrevivientes

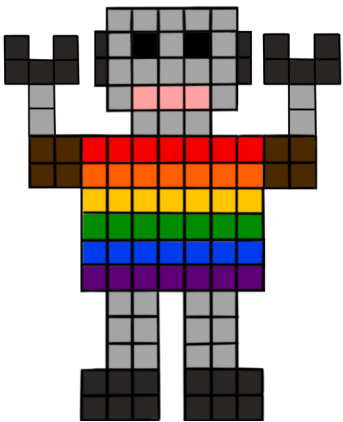
130 proveedores de 24 organizaciones diferentes participaron en nuestra capacitación virtual de 3 días para aprender a identificar quién es el abusador y quién es el sobreviviente en las relaciones LGBTQ+ donde ocurre abuso en la pareja.

Recaudación de Fondos

En este año tan difícil, nuestras comunidades contribuyeron a lo grande. En el invierno, 24 miembros de la comunidad de TNLR y nuestro intrépido icono de recaudación de fondos, RobotDom, hicieron una gran campaña y recaudaron más de \$80K en apoyo a los sobrevivientes. En la primavera, el foro virtual Paint the Web (la) Red ofreció un espacio grato para reunirse, conectarse y reírse durante los juegos de la campaña financiera. ¡Felicitaciones al equipo LGBTQuties que recaudó \$600 en diez minutos! Por último, TNLR celebró nuestra primera subasta virtual silenciosa del Mes del Orgullo con artículos increíbles como joyas y arte hechos a mano, sesiones de terapia individual y dos serenatas virtuales. Les damos las gracias a todas las personas que contribuyeron para fortalecer los servicios dirigidos por sobrevivientes en nuestras comunidades LGBTQ+, BDSM y poliamorosas.



campana de recaudación de fondos



Servicios Directos

Servicios

Linea de Crisis de 24 horas

Intervención de crisis, consejería de apoyo, planificación de seguridad, información y referencias para servicios. 24 horas al día, 7 días a la semana.

800-832-1901

Programa de Caminos a Vivienda

Vivienda de transición: Hasta dos años de apoyo financiero para viviendas para hasta 16 sobrevivientes y sus familias.

Safehome: Hasta un mes de estadía en un lugar confidencial para individuos y familias.

Ambos incluyen asesoramiento y apoyo continuo.

Grupos de Apoyo

Grupos de apoyo telefónico entre pares, incluye grupos LGBTQ+ y QTBIPOC.

Apoyo Individual y Abogacía

Planificación de seguridad, acompañamiento a la corte, información y recomendaciones para servicios, ayuda para obtener servicios sociales, legales, médicos y/o de vivienda, escucha empática y consejería de apoyo.

Estadísticas



Grupos de apoyo

6,008 llamadas a la línea de crisis



5,958 servicios individuales



5,502 noches de alojamiento en vivienda de transición



800 sobrevivientes atendidos

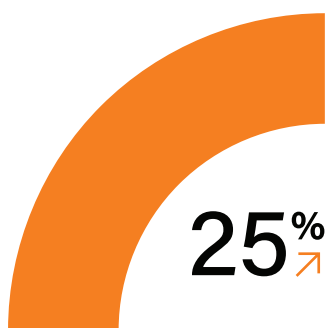


// ...He llamado a muchas líneas directas y acudido a muchos recursos. Pero he seguido llamando a TNLR porque aquí tuve una sensación completamente diferente. Sentí que era un lugar seguro, que no me iban a cuestionar, que realmente querían oír de mí. Me agradecieron por llamar, y me invitaron a que volviera a hacerlo. A diferencia de otros lugares, no sentí que me juzgaran... //

Logros Destacados

Grupos de Apoyo

El programa de Grupos de apoyo respondió a las necesidades ofreciendo 2 a 3 grupos simultáneos. Además, por primera vez en la historia, este año tuvimos la capacidad de ofrecer grupos específicamente para sobrevivientes negres, indígenas y de color. La incorporación de moderadores voluntarios y pasantes también aumentó la capacidad del programa a lo largo del año. Esto nos permitió ampliar la participación en grupos en un 25%.



participación en grupos
de apoyo

“ Es profundamente útil
y refrescante hablar
con franqueza en un
ambiente seguro,
acogedor y abierto, con
la ayuda y el apoyo de
moderadores de
grupos
experimentados,
amables y
conocedores. ”

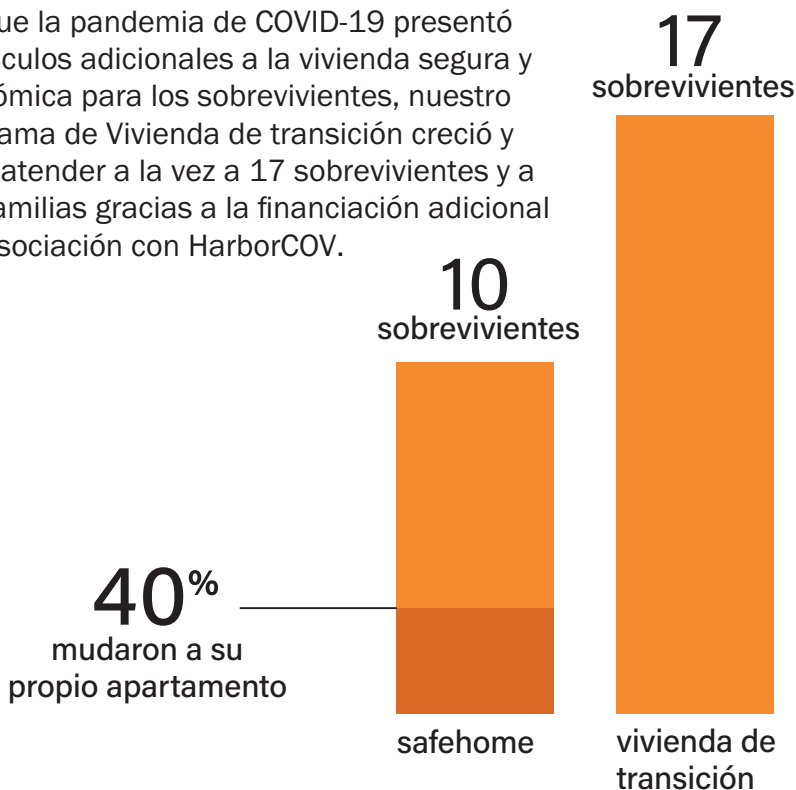
“ Los moderadores del Grupo de apoyo de TNLR
crean un ambiente seguro en el que puedo ser
tan vulnerable como me atreva, puedo exponer
mis ‘partes heridas’ y... puedo obtener nuevas
ideas sobre mi propio camino de crecimiento y
sanación. ”

// El apoyo que recibo cada mes me permite atender mis necesidades — mi hogar, mi mascota y mi espíritu — de maneras que no hubieran sido posibles durante mi reajuste. //

El Programa de Caminos a Vivienda

En el Año Fiscal 2021, el programa Safehome atendió a 10 sobrevivientes y a sus familias. De esos sobrevivientes, ¡el 40 % (un récord máximo) se mudaron directamente de nuestra casa segura a su propio apartamento!

Aunque la pandemia de COVID-19 presentó obstáculos adicionales a la vivienda segura y económica para los sobrevivientes, nuestro programa de Vivienda de transición creció y logró atender a la vez a 17 sobrevivientes y a sus familias gracias a la financiación adicional y la asociación con HarborCOV.



Finanzas

Fuentes de Fondos

	2021	2020
Ingresos por contrato:	93.62%	90.16%
Tarifas por servicios programáticos:	0.56%	0.11%
Subvenciones y contribuciones:	4.76%	8.68%
Eventos especiales (neto):	0.92%	1.43%
Total de ingresos:	\$2,350,869	\$2,398,427

Gastos funcionales

Servicios programáticos:	90.24%	86.5%
Gerencia, general y administrativos:	7.24%	9.35%
Recaudación de fondos:	2.52%	4.15%
Gastos totales:	\$2,333,451	\$2,430,722

Activo

Efectivo y equivalente al efectivo: \$142,182
Inversiones: \$3,402
Cuentas por cobrar: \$367,378
Gastos pre-pagados: \$17,302
Propiedad y equipo: \$4,213
Activo total: \$534,477

Pasivo

Cuentas por pagar: \$61,023
Gastos acumulados: \$84,731
Pasivo total: \$145,754

Activo teto sin restricciones: \$388,723

Pasivo total y neto activo: \$534,477

Supporters/Partidaries

Government Contracts/Contratos del Gobierno

Massachusetts Department of Public Health
Massachusetts Executive Office of Public Safety and Security
Massachusetts Office for Victim Assistance
US Office of Violence Against Women

Event Sponsors/Spónsores de Eventos

Beth Israel Deaconess Medical Center
Boston Area Rape Crisis Center (BARCC)
Boston IVF
Cambridge Health Alliance
Cityside Subaru
Community Credit Union of Lynn
Eastern Bank
Fenway Health
GLBT Legal Advocates and Defenders (GLAD)
Kauffman Law & Mediation
Massachusetts Trans Political Coalition (MTPC)
Newton Wellesley Hospital
Planned Parenthood League of MA
Tito's Handmade Vodka

Community Collaborations/Colaboraciones Comunitarias

Aeronaut Brewing Co.
Amy Santana
Article 24
Blick
Boston Organics
Boston Regional DV Providers Meeting

Broadway Bicycle School	National Coalition of
Brookline Booksmith	Anti-Violence Programs
Cambridge Center for Adult	The National Network to End
Education	Domestic Violence
Central Rock Gym	Newtonville Books
Charles River Canoe & Kayak	Northeastern
Child Witness to Violence Project	Pavement Coffee
Crashpad Dance Complex	Olapidous Acupuncture
Down Under Yoga	Our Deaf Survivors Center, Inc.
Family Justice Center	Pet Wants Newton
Fenway Violence Recovery Program	Planning for Good
Garment District	Porter Square Books
GLESN	Queeraoke
Good Vibrations	Remember Pleasure
Greater Boston Legal Services	Said & Done Tattoo
Greentail Table	The Serve Network
Happy Hips Yoga	SewCreateDesign
HarborCOV	Tasty Burger
Honeycomb	Temple Isaiah Sisterhood SARC
Jane Doe Inc.	Tikkun Olam Foundation
El Jefe's Taqueria	Tito's Handmade Vodka
KaytieMakes Jewelry	Trans Resistance MA
Lamplighter Brewing	Trident Booksellers & Café
LGBTQIA Domestic & Sexual	UU Urban Ministry
Violence Coalition	
LGBQ/T Directors Group	
Lily's Cozy Creations	
Lucky's Tattoo	
Mamaleh's	
Mass Relay	